

Mara Biehrail Diamond Jubilee Eima Tlô Haw: Alysu!

**Rev. Vazilai
Registrar, LTC & Contact person, MEC**

Biehmia

Mara Biehrail Diamond Jubilee eima tlô hawpa vata Khazohpa moh reithai hmeiseih nata ei pathipaloh tlôkhu ta Missionary zy nata Mara Biehrail a vaw y thei nawpa ta hriapasatuhpa hmiatua nopaw zy lâta alyna bie chha leipa ta ei hlâ hmeiseih eih. Amo zy hriapasana he keimo zy ta, a theilahpa eima hmô/hria tahpa pahno nata keimo zaw chhatliasawzy (next generation) châta khapa ryu eima hi awva tahpa eina pachâsa kaw hra. He châ chyhpa tah he Missionary zy nata hmiatua hriapasatuhpa nopaw zy ei vaw palyupali nata Mara Biehrail Diamond Jubilee kyhchhih ronah kawpa tao awpa Local Church, MEC: Hakha khihpi châta ei thlahchhana kheina châta ei vaw pau kheipa/ ei vaw rohpa a cha.

Biehrail Peimawh zie

Biehrail he Khazohpa husothlupa a châ tahpa he ta Awnanopa ngiapâtuha zy eima pypa ngiapâna thabyhpa châta, Biehrail Parohpa thailei pachâsana hawhta rei lymâpa pachuna he ngiapâna liata a hnatlâh (healthy) vei tah theipa acha. Biehrail Parohpa nata Biehrail Thiehpa pachhaipa ta ngiapâna pachuna he ngiapâna hnatlâh leina a tlô kheih tah awpa a châ.

Biehrail he Khazohpa husothlupa hrona bie, chhazaw hrona bie paru, eima sapa, popa thlahpa tlana bie a chapa vata eima rei awpa a peimawh hmeiseih. Karl Birth ta Bie he chithoh a y tahta, chazy cha: Sapa lâta a vaw liepa Bie: Zisu (Incarnated word), Reipa Bie: Sermon (Spoken word), Rohpa bie: Biehrail (written word) zy a châ a tah. He zydua he azaona hneikhai ta Rohpa Bie: Biehrail he eima rei awpa a cha. Reih awpi ta Zisu Krista eima pahnona akathu via rili awta, eima sermon chhao he pitlô via lai awpa a cha. Biehrail he ryureina, khisa tobona, chyhpa pakha, phukha, pykha, khitâh, etc zydua chata adai pakipa a châ. He tlaluta peimawhpa Biehrail eima hneipa he eima hmasiena châta, eima chipho abona châta, eima râh thlahlohna a cha. Chavata rei sila palaisisa su! Chahcha eima chakao awpa eima tao vuy, Khazohpa ngiachhiena vata eima topa a châ.

Marasawzy Mara Biehrail Diamond Jubilee eima tlô hawpa he Khazohpa ngiachhiena va deita a cha. Mara Biehrail Diamond Jubilee eima tlô hawpa pahno paki via nawpa nata Khazohpa eima paronah sa thei via nawpa châta, Myanmar râh chhoh liata Biehrail ahneipa chipho nata ama hneina ko zydua a kipa ta ei vaw palasa aw. Khazohpa reithaina eima hnei nawpa nata eima missionary zy eima ly thai via nawpa, eima chakao thatlô via nawpa châta palasapa a châ.

Bible Society Hmiatuapa

1804 kô liata British and Foreign Bible Society he padua tuachaipa châta, Krizyhpa History liata hmiatua chaipa Bible Society a cha. Biehrail rei awpa a khoipasapa Hawtino Mary

Jones tawhta a vaw thaopa ta a vaw duapa Bible Society a cha. Chatawhta ta Bible Society he hlupi rãh to su to liata ama vaw padua lymã.

1946 kô a vaw pha nata England rãh Haywards khihpi liata United Bible Society (UBS) he ama vaw padua thei haw. United Bible Society nata pakaopa Bible Society 146 ta, tahma he rãh 200 châta, rai ama hria lymã. Myanmar rãh liata cha 1964 kô liata “The Bible Society of Myanmar” tahpa ta padua tuapa châta, 1969 liata UBS liata full-member a vaw cha haw hra.

Bible Society ta a chhuahpa cha ngiapãtuhpa zydua ama rei chyua ta Biehrãi he rei thei awpa ta hmala lymã ta, Biehrãi ama reina tawhta Khazohpa ngiapãna hro ama hnei nawpa nata hrona kipa, pitlõna hro ama hnei thei via lymã awpa he a cha. Chavata Biehrãi he ama papua reih nano nanopa ta ama papua lymã.

Myanmar Bible Society liata Member zy

1. Myanmar Baptist Convention
2. Church of the Province of Myanmar (Anglican)
3. The Methodist Church (Upper Myanmar)
4. The Methodist Church of the Union of Myanmar (Lower Myanmar)
5. Presbyterian Church of Myanmar
6. The Salvation Army (Union of Myanmar)
7. Self-Supporting Kayin Baptist Mission Society
8. Lutheran Bethlehem Church
9. St. Gabriel Church (CIB)
10. Assembly of God’s of Myanmar
11. Church of Christ
12. Seventh-Day Adventist Church zy ama cha.

Note: : Mara Evangelical Church chhao he Member cha awpa ta apply a tao awpa a byuhta ama tei ngala haipa ta pahnopa a cha.

Myanmar rãh liata Biehrãi ahneipa chiphozy

Khizaw maluh Billion 7000 hlei ta, Reih 7105 pho cheipa ta ypi ta, 2015 kô liata rei patina haw khiatala, reih 2590 ta Biehrãi paliepa (Translate) chata, Biehrãi a hneipa chipho he 2590 reih ta ama hnei haw tahna a cha. Myanmar rãh chhõh liata reih eima cheihpa reih (200 hlei) y ta, cha liata reih (74) deita Biehrãi paliepa (Translate) ta ama reih ta rei awpa ama hnei theipa a cha. Chazy cha aryh lâ hawhta a cha.

Chipho nata reih	Biehrãi Palie pathaona	Biehrãi Thiehpa	Holy Bible Tlõhpa
1. Myanmar (Judson)	1815	1832	1835
Myanmar Common Language	--	1984	2005
2. Sagaw Kayin	1839	1843	1853

	Sagaw Kayin Common Language	--	1995	2003
3.	Pwo Kayin	1847	1852	1885
4.	Shan	1871	1882	1892
5.	Jinghpaw	1895	1912	1927
	Jinghpaw Common Language	--	2006	2009
6.	Mon	1843	1847	1928
7.	Mara/ Lakher	1912	1928	1956 (1955?)
8.	Mizo/ Lushai	1898	1916	1959
9.	Lisu: Hwa	1921	1938	1968
	Lisu Common Language	--	--	1986
10.	Hmar*	1920	1959	1968
11.	Kuki*	1924	1942	1971
12.	Paite*	1940	1951	1971
13.	Tedim Chin	1915	1932	1977
14.	Hakha Chin	1920	1940	1978
15.	Biate*	1949	--	1985
16.	Rawang	1954	1974	1986
17.	Lahu	1924	1952	1989
18.	Bawm Chin*	1961	1977	1989
19.	Falam Chin	1933	1951	1991
20.	Zou Chin*	--	1967	1992
21.	Akha	1939	1968	2002
22.	Siyin Chin	--	2002	2004
23.	Asho Chin	1921	1954	2008
24.	Lhaovo/ Maru	1940	2003	2009
25.	Lacid	--	2006	2010
26.	Gangte*	1952	1959	2010
27.	Phadei*	--	--	2010
28.	Ngochang	--	2004	2011
29.	Wa	1934	1938	2012
30.	Hawa Naga	--	2000	2014
31.	Ngawn Chin	1951	1996	2015
32.	Khumi Chin	1935	1959	2015
33.	Kom*	1954	1976	--
34.	Pali	1827	1835	--
35.	Lu	1921	1933	--
36.	Lisu: Hsiahsaih	1912	1951	--
37.	Vaiphei Chin*	1917	1957	--
38.	Pa O	1912	1961	--
39.	Khiangmungan*	--	1980	--

40. Konyak Naga*	--	1980	--
41. Anal Naga*	1949	1983	--
42. Tangkhul*	--	1990	--
43. Tangsa Naga*	1982	1992	--
44. Mro	1934	1994	--
45. Daai Chin	--	1996	--
46. Zanniat Chin	1972	1997	--
47. Hrangkhoh*	--	1997	--
48. Cho Chin	--	1999	--
49. Matu	--	1992	--
50. Salong (Mawken)*	1913	2000	--
51. Zotung	1951	2003	--
52. Ta-aw*	--	2005	--
53. Zaiwa	1939	2009	--
54. Zyphe	--	2010	--
55. Kayah	1997	2010	--
56. Khualsim	2011	2013	--
57. Lautu	2012	2015	--
58. Lemi	2010	--	--
59. Karen Bghai/ Bwe*	1857	--	--
60. Simte*	1907	--	--
61. Singpho*	1907	--	--
62. Maghi*	1914	--	--
63. Yunnan Shan	1931	--	--
64. Khun*	1938	--	--
65. Awa Khumi Chin*	1939	--	--
66. Kadu*	1939	--	--
67. Riang Lang*	1950	--	--
68. Hallam*	1960	--	--
69. Kayaw	2007	--	--
70. Kayan	2009	--	--
71. Kang*	2010	--	--
72. Lainong Naga*	2013	--	--
73. Geba	2013	--	--
74. Khongso*	2014	--	--

Note: : * (Awti) palasapa zy he Bible Society of Myanmar ta hmala kheipa ta translate taopa cha vei tahna a cha.

Chârohtuhpa Remark:

1. Achô lâta palasapa he Bible Society of Myanmar ta 2016 Bible Society Sunday ahmana chata a papuapa guide bu liata patly pachhuhpa a cha. Bible Society of Myanmar ta a papuapa châbu liata 1955? tah ta 1956 tah ei va pathlai. Mara Biehrâi he Bible Society of Myanmar ta hmala khei taw raw vei. Chahrasala * he palasa vei, Achhapa cha United Bible Society tawhta hriapazi khai haw chiehpa tawhta a chapa vata acha thei aw. (BSM cha 1969 ta UBS Member a cha, Mara Biehrâi 1956)
2. Mara Evangelical Church he Bible Society of Myanmar liata Member châ awpa a tei lymâ awpa a byuh hmeiseih.
3. Biehrâi Palie (Translate) vaw pathao ta a patlô leipa zy hlupi ama yna liata Mara Biehrâi he Myanmar râh liata sâ (7)na liata eima ypa he Khazohpa reithai sila, Missionary zy hriapasana he pahno kheithai kawpa ta alyna bie eima hlâ cheingei awpa a châ.
4. Mara Biehrâi Silver Jubilee nata Golden Jubilee zy aronah kawpa ta eima tao theileipa chhao ta, Diamond Jubilee he a rohnah kawpa ta tao awpa ta, eima pathipaloh nata eima hneina zydua pasai awpa he a phu hmeiseihpa a cha. Eima bona châ tlô ta!
5. Biehrâi palie awpa ta Mara Biehrâi ama plie hlata a vaw pathao tuapa nata Missionary ahneituapa zy ama yna liata eima Missionary hmotaopa ronah zie he alyna bie hlâna nata Mara Biehrâi pasiepakaona, hmapasiesana, palaiseisana lia chhata, eima tiama via lymâ awpa a byuh!
6. Chipho lai viapa zy ta ama Biehrâi he verson sâ (2) sâ (3) taihta ama taopa hawhta Marapa chhao he, Version hlupi a hneitheih hra tahpa pachâna phapa hnei awpa a pha.
7. Mara Biehrâi eima hneipa eima lyna palasana he Diamond Jubilee taona nata hmiala Mara Biehrâi siepha nawpa ta eima paloh phao liata khachha a pahnieh hmeiseihpa vata eima Mara Biehrâi he reih tyh sila Mara châ nata reih he palaiseisa su!
8. Mara châ nata reih ta na reihpa heta na hrona chata a daipaki thlah ha aw. Khazohpa Husothlupa Biehrâi Pathaipa cha ha tlô ta!
9. Chavata ama chipho reih ta Biehrâi ahnei mah leipa zy nata hnei hawhta pitloh mah leipa eima Mission field liata chipho zy châta tiama lymâ sila thlahchha sila lâthloh thua khei lymâ su!
10. Biehrâi reih awpa a peimawh kawpa vata nata Mara Biehrâi Diamond Jubilee aly kheina nata atheithlana chata Bible for Mission he ngipatuha thohkha zy ta ama vaw paduapa a cha. Biehrâi ta chakaona he Khazohpa khinarah pakawna châ tlô ta.

Biapachhana

Biehrâi he Khazohpa husothlupa hrona bie châta eima theithaipa hawraw eima châ nata reih tlaita, rei awpa eima hneipa he a ronah tu haw! He Mara Biehrâi heta chipho ronahpa nata Khazohpa photlypa phopi ta mia tao hawhta eima ly ngai takaw! Missionary zy taophana he my leipa ta alyna bie reihna nata Khazohpa reithaina he bah leipa ta chakao sila, Mara Biehrâi: Châ nata Reih chhao he palaiseisa awpa taovyuu ronah kawpa eima hneipa my kha ei su! He chakaona taovyuu he a ngiachhiena zawzi ta eima topa châ tlô ta!

Biehrai he rei lymâ su! Hrona nata tlâh-na a cha. Chatlatlu ta a peimawhpa hrona Biehrai he ama reih ta, rei awpa a hneileipa ama y hlu kawpa vata Bible for Mission ta Myanmar reih ta Biehrai ama rei awpa ta chakaona a hnei ngala hra. Bible for Mission he Mara Biehrai Diamond Jubilee atheihthlahna nata paronahsana, Khazohpa khinarah pakawna chata a vaw duapa a cha. Padua awpa ta ngiapâtuha sahlao zy khôhpasana he Khazohpa ta a daitih ta liata hlao a vaw patlô hmeiseih. Hallelujah! Khazohpa moh ronah rilisala, Mara Biehrai he hro parei sala laisei lymâ mawh sy!